

ハリマー! ヤツヨン!

6



OUT KEEP OUT

OUT KEEP OUT

漫画

超魔なもしろ

八峰弘幸

RAW PROVIDED: MANGA24H.LAND
TRANSLATED AND EDITED BY: RON_BWL
SOURCE LANGUAGE: VIETNAMESE
VN SCALATION: MANGA24H

BEFORE YOU READ ON...

THIS IS MY VERY FIRST TRANSLATION PROJECT AND I TOOK ON A FAVORITE MANGA OF MINE - "HAMMER SESSION". FOR WHATEVER REASON, IT WAS LEFT ONGOING FOR A LONG TIME AND THERE HASN'T BEEN ANY SIGN THAT SOG SCALATION WILL COME BACK TO FINISH IT, WHICH IS A SHAME, BECAUSE THE RAVNS ARE ALREADY FINISHED AND WE EVEN HAVE A SEQUEL, (WHICH I ALSO CAN'T FIND HOSTED ON ANY SITE YET). UNTIL NOW, ONLY THE VIETNAMESE SCALATION IS FINISHED, AND THANKS TO THAT I WAS ABLE TO READ THROUGH THIS MANGA AND ITS SEQUEL.

THIS IS GREAT MANGA, NOT JUST ME BUT MANY OTHER PEOPLE THINK SO TOO, AND I REALLY FEEL SAD THAT THERE ARE NO FINISHED ENGLISH SCALATION. AT THIS RATE, WE MAY NEVER SEE ANY UPDATES FOR "HAMMER SESSION", OR AT LEAST NOT IN THE NEAR FUTURE.

WHICH IS WHY I DECIDED TO DO THE UNTHINKABLE AND SINGLE HANDEDLY TRANSLATE THE REST OF THIS SERIES BY MYSELF. I'M HAVING TOO MUCH FREE TIME YOU GUYS MAY SAY, BUT DEEPLY IN MY HEART, I JUST WANT TO GIVE PEOPLE CHANCE TO FINISH THIS MANGA, AND I DO WHAT I CAN TO MAKE IT HAPPENS - THAT'S ALL.

GIVEN THAT THIS IS A ONE-MAN-WORK, I APOLOGIZE IF THERE IS ANY MISTAKE AND/OR INCORRECT TRANSLATION - VN-EN TRANS IS NOT MUCH EASIER THAN JP-EN, AND A FEW PAGES EVEN CONTAIN MODIFIED CONTENT, THUS I REALLY CAN'T BE SURE IF THE TRANSLATED IS 100% CORRECT OR NOT. AFTER ALL, I HAVE TO DO ALL THE EDITS AND TRANSLATION, SO IT'S ALREADY A HEAVY JOB FOR ME.

THIS TRANSLATION SHOULD HELP YOU READ THROUGH THE REST OF THE MANGA PROPERLY, ALTHOUGH I CAN'T SAY IT'S A PERFECT WORK, BUT IN THE MEAN TIME THIS IS THE BEST I COULD DO. IN THE FUTURE, SHOULD ANY SCALATION GROUP WANT TO REWORK ON THIS SERIES, I'M HAPPY TO HAVE THEIR WORK REPLACED MINE. FOR NOW, PLEASE ENJOY THIS LITTLE PROJECT OF MINE :D

RON_BWL



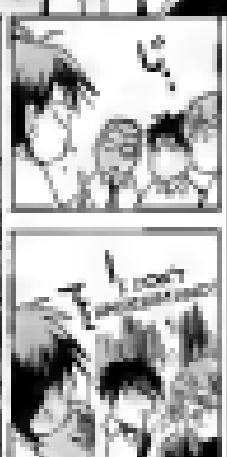
session45. TROUBLE AT THE GATE?







DANGER
ZONE?



ALSO
KNOWN
AS THE
DELIN
QUENTS'
TURF
MAP

AROUND
TOWN

OUR SCHOOL

HIGHWAY

TOUCHDOWN

LAUNCH
YOU

SEA

L
A
S
T
L
Y

STRONG,
MUSCULAR,
FAST AND HIGH
STAMINA/
COMPATABLE
TO A REAL
MONSTER!

THE
SPORT
ACE OF
TOM
CHYUJI

ARMED
DANNA
RETRAKTOR

THE
BIGG
EST
GANG
IS ...

SHOWING NO
MERCY EVEN
AGAINST GIRLS'
TOTALLY INTO
DRAWLING!

THE
BLACK
HAWK
OF NAN
CHYUJI

COMBINE
HAYMAZE
RACING

ONLY
SEICHU
THIS IS
CURRENTLY
UNDE
FEATED

MOREOVER
THEY HAVE A
STRONG
LEADER
SARUMA,
MAKING THEM
EVEN MORE
FEAROME

THE LARGEST
SCHOOL IN TOWN,
ALSO A PLACE WHERE
LOTS OF DELINQUENTS
GATHER EVEN WITH
THE LARGEST
TURF, THEY STILL
WANT TO EXPAND
THEIR TERRITORY

LEADER
SARUMA
SAY

SOS

ONLY
WITHIN
THE
MOUNTAIN

WHY
IS OUR
SCHOOL
THERE?

THAT
SOUNDS
VERY
INTERESTED
TIME!

W
O
W

THIS ROAD
WHERE WE
ARE IS
STILL IN
OCUPATION

MR. HOW
ABOUT
TOUCH
THAT'S
DISAPPOINTMENT

WHAT
ABOUT
THIS SO
DRAINED
ROUTE?

TACTICAL
ROUTE

OFFICIAL
ROUTE
WE WANT
TO GO
TO CITY
CENTRAL

AT THIS
DATE,
WE'LL BE
CONFIRMED
ON THIS
MOUNTAIN
FOREVER
LIVE A
HERMIT

THREE
DELINQUENTS
AINT IT SAD
TO NOT GET
INVOLVED WITH
THEIR?

RIGHT,
WE GOTTA
EXPAND OUR
TERRITORY!
HIKARI SAUKEN
NEEDS TO
MAKE A MOVE
NOW!

HERMIT ON:
A PERSON
LIVING IN
SOLITUDE AS
A RELIGIOUS
DISCIPLINE

WHAT'S
VICTORY
WHAT?

IT'S
"VICTORY
MAN!"

IT
WILL BE
OUR VICTORY
TODAY!

IF WE
CAN
PULL
IT OFF,
Ours
Doubly

TEN
YEARS
IN THE
FUTURE

WE WILL
BE THE
WINNER!

EIGHT
NOW,
IF WE
CONCERN
TRUST IN
STUDY
BAM

WE WILL BE
ADMITTED
INTO 2008
UNIVERSITY,
THEN GET A
JOB AT A
2000
COMPANY

A VERY
RIGHT
FUTURE IS
WAITING
FOR US!

新方舟





HOW
DO I
MAKE
HIM
CHANGE?
?

NIM
BER 11,
KAITA
MOTSU

I GOT A
STOMACH
ACHE AT
THE WRONG
TIME!

LUGH,
THIS IS
NOT
GOOD

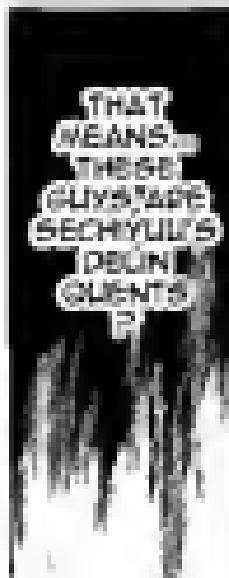
IT'S
AN
EMER-
GENCY
!

I
CAN'T
ENDURE IT!

THERE
IS A
STORM
IF I
TURN
RIGHT
HERE



ISN'T THAT
SOMETHING
TERRIBLE?





IT'S OH
SON INA
FALL



THAT
MEANS

THIS IS
SAKUMA'S
BIKE...



THIS
LO
GO
IS











THOSE
DELIN
QUENTS
YESTER
DAY!

SHIZUKU - SHIZUKU - SHIZUKU - SHIZUKU



HEH
HEH



!!



THE ONLY WAY OUT
FOR ME IS

WHAT
IS GOING

THEY'RE
HERE
BECAUSE
OF THE
DISP I
BROKE

100%

